



**DECRETO DEL SEGRETARIO  
GENERALE**

**Segreteria generale  
Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS  
Generalsekretariat**

**Amt für die dienstrechtliche Verwaltung  
des Personals**

Cessazione del contratto di lavoro a tempo determinato – signora (OMISSIS)	Frau (...): Auflösung des befristeten Arbeitsvertrags
--	---

**IL SEGRETARIO GENERALE**

Vista la delibera n. 69 di data 8 maggio 2019, con la quale è stata disposta l'assunzione della signora (OMISSIS), con contratto a tempo determinato, ai sensi dell'articolo 19 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come sostituito dall'articolo 15 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, con funzioni di Segretario particolare dell'Assessora regionale Waltraud Deeg, con decorrenza 1 giugno 2019 e comunque non oltre la durata in carica dell'Assessora medesima;

Considerato che con nota Protocollo: RATAA/0032806/07/12/2023-A, la signora (OMISSIS) ha rassegnato le dimissioni dal servizio a decorrere dal 17 dicembre 2023, quale ultimo giorno lavorativo;

Visto l'articolo 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che disciplina i contratti di lavoro a tempo determinato;

Visto l'art. 29 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, ed in particolare il comma 2, che prevede, in caso di dimissioni per il personale assunto con contratto di lavoro a tempo determinato, un preavviso pari a 10 giorni di calendario decorrenti dalla data di ricevimento della relativa comunicazione

Aufgrund des Beschlusses vom 8. Mai 2019, Nr. 69, mit dem im Sinne des Art. 19 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 – ersetzt durch Art. 15 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 – die Einstellung mit befristetem Arbeitsvertrag von Frau (...) als persönliche Referentin der Regionalassessorin Waltraud Deeg mit Wirkung vom 1. Juni 2019 und höchstens für die Dauer der Amtszeit der Regionalassessorin verfügt wurde;

In Anbetracht der Tatsache, dass Frau (...) mit Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0032806/07/12/2023-A ihre Kündigung mit Wirkung vom 17. Dezember 2023 (letzter Arbeitstag) eingereicht hat;

Aufgrund des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend die befristeten Arbeitsverträge;

Aufgrund des Art. 29 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. und insbesondere aufgrund des Abs. 2, in dem für das Personal mit befristetem Arbeitsvertrag eine Kündigungsfrist von zehn Kalendertagen vorgesehen ist, die ab dem Tag läuft, an dem die Regionalverwaltung die entsprechende Mitteilung erhält;

da parte dell'Amministrazione regionale;

Preso atto che tale termine è stato rispettato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 12 giugno 2019, n. 123, con la quale sono state confermate le linee di indirizzo relative alla gestione delle risorse umane;

dispone

- per i motivi citati in premessa cessa il 17 dicembre 2023, corrispondente all'ultimo giorno di servizio, il rapporto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 19 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, come sostituito dall'art. 15 della legge regionale 11 giugno 1987, n. 5, della signora (OMISSIS).
- di dare atto che il rapporto di lavoro a tempo determinato di cui alla deliberazione della Giunta regionale n. 69 di data 8 maggio 2019 della signora (OMISSIS) ha durata dal 1. giugno 2019 e fino al 17 dicembre 2023 compreso.

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass diese Frist eingehalten wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 12. Juni 2019, Nr. 123, mit dem die Richtlinien für die Verwaltung der Humanressourcen bestätigt wurden;

verfügt der Generalsekretär:

- Aus den eingangs erwähnten Gründen endet das befristete Arbeitsverhältnis im Sinne des Art. 19 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 – ersetzt durch Art. 15 des Regionalgesetzes vom 11. Juni 1987, Nr. 5 – von Frau (...) am 17. Dezember 2023 (letzter Arbeitstag).
- Es wird bestätigt, dass die Laufzeit des befristeten Arbeitsverhältnisses von Frau (...) laut Beschluss der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 69 den Zeitraum vom 1. Juni 2019 bis zum 17. Dezember 2023 umfasst.

**IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR**

**Michael Mayr**

Firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).